Bava Kamma 39 - Handout

# Daf 31a

אמר רבא ראשון חייב בנזקי שני בין בנזקי גופו בין בנזקי ממונו שני חייב בנזקי שלישי בנזקי גופו אבל לא בנזקי ממונו

Rava said: The first is liable for damages done to the second, whether those damages were done by his body or by his property. The second is liable for damages done to the third but only damages done by his body, not damages done by his property.

ממה נפשך אי נתקל פושע הוא שני נמי ליחייב אי נתקל לאו פושע הוא אפילו ראשון נמי ליפטר

Whichever way you look at it [this is difficult]! If one who stumbles is negligent, the second one should also be fully liable. And if one who stumbles is not negligent, even the first one should be exempt.

# Daf 31b

ראשון ודאי פושע הוא שני אגופו מחייב דהוה לו לעמוד ולא עמד אממונו פטור דא"ל האי בירא לאו אנא כריתיה

The first one is certainly negligent. The second one is liable for damages done by his body, for he should have stood up and he did not. But he is exempt from damages done by his property, for he can say to him, “I did not dig this well.”

מיתיבי כולן חייבין על נזקי גופן ופטורין על נזקי ממונן מאי לאו אפי' ראשון

לא לבר מראשון

They objected: And they are all liable for damages done by the body and exempt from damages by their property. Does this include even the first person?

והא כולם קתני

אמר רב אדא בר אהבה כולן הניזקין

But does it not teach “and they are all”!

R. Ada b. Ahava said: All of those who have been damaged.

האי מאי אי אמרת בשלמא אפילו ראשון היינו דקתני כולן אלא אי אמרת לבר מראשון מאי כולן ליתני הניזקין

How now! If you say that even the first one is included, that is why it would teach “all” but if you say, “excluding the first one” why say “all”, let it teach, “those who were damaged.”

אלא אמר רבא ראשון חייב בין בנזקי גופו דשני בין בנזקי ממונו דשני ושני חייב בנזקי שלישי בנזקי גופו אבל לא בנזקי ממונו מ"ט דהוה ליה בור ולא מצינו בור שחייב בו את הכלים

Rather Rava said: The first one to fall is liable both for damages done to the second person’s body and his property. The second person is liable for damages done to the third person’s body but not to damages done to his property. Why? For he is like a pit, and we do not find that one is liable for damages done to vessels by a pit.

הניחא לשמואל דאמר כל תקלה בור הוא אלא לרב דאמר אי אפקריה אין אי לא לא מאי איכא למימר

This makes sense to Shmuel who considers any stumbling block to be a pit, but to Rav who holds that it is a pit only if he made it ownerless, but if not, it is not a pit, what can we say?

לעולם כדאמר מעיקרא ודקשיא לך כולן חייבין תרגמה רב אדא בר מניומי קמיה דרבינא שהוזקו כלים בכלים

Indeed, you should understand Rava as you did at the outset. And when you had the difficulty “they are all liable” R. Ada b. Minyomi explained this in front of Ravina as referring to vessels damaged by other vessels.

אמר מר אם מחמת ראשון נפלו ראשון חייב בנזקי כולם

מחמת ראשון היכי נפיל רב פפא אמר דפסקה לאורחיה כשלדא רב זביד אמר כחוטרא דסמיותא:

The master said: If they fell because of the first one, the first one is liable for all of their damages.

How did he fall because of the first?

R. Papa said: That he blocked up the road like a corpse.

R. Zevid said: Like a blind man’s stick.

מתני׳ זה בא בחביתו וזה בא בקורתו נשברה כדו של זה בקורתו של זה פטור שלזה רשות להלך ולזה רשות להלך

This one comes carrying his jar and another one comes carrying his beam: this one’s jar is broken by that one’s beam, [the owner of the beam] is exempt, since this one has the right to walk along and this one has the right to walk along

היה בעל הקורה ראשון ובעל חבית אחרון נשברה חבית בקורה פטור בעל הקורה ואם עמד בעל קורה חייב ואם אמר לבעל חבית עמוד פטור

If the owner of the beam came first and the owner of the jar came after, and the jar was broken by the beam, the owner of the beam is exempt.

If the owner of the beam stopped [walking suddenly], he is liable.

If [the owner of the beam had said] “Stop” to the owner of the jar, he is exempt.

היה בעל חבית ראשון ובעל קורה אחרון נשברה חבית בקורה חייב ואם עמד בעל חבית פטור ואם אמר לבעל קורה עמוד חייב וכן זה בא בנרו וזה בפשתנו:

If the owner of the jar came first and owner of the beam came after, and the jar was broken by the beam, [the owner of the beam] is liable.

If the owner of the jar stopped [walking suddenly], he is exempt.

If [the owner of the jar had said} “Stop” to the owner of the beam, he is liable.

And so too one who comes with his lamp and the other with his flax.

**Daf 32a**

גמ׳ בעא מיניה רבה בר נתן מרב הונא המזיק את אשתו בתשמיש המטה מהו כיון דברשות קעביד פטור או דלמא איבעי ליה לעיוני

א"ל תניתוה שלזה רשות להלך ולזה רשות להלך

Gemara: Rava bar Natan asked of Rav Huna: One who injures his wife while having sex, what is the rule? Since he is acting with permission, he is exempt, or perhaps he should have been more careful?

He responded: We have taught this, “Since this one has the right to walk along and this one has the right to walk along.”

אמר רבא ק"ו ומה יער שזה לרשותו נכנס וזה לרשותו נכנס נעשה כמי שנכנס לרשות חבירו וחייב זה שלרשות חבירו נכנס לא כל שכן

Rava said: There is a kal vehomer [that argues against this]: When it comes to the forest, where this one enters his domain and this one enters his domain, and [nevertheless] we treat it as if this one entered the other’s domain and he is liable. This one, who did enter his fellow’s domain, is all the more so [liable.]

אלא הא קתני שלזה רשות להלך ולזה רשות להלך התם תרוייהו כהדדי נינהו הכא איהו קעביד מעשה והיא לא

But does it not each, “Since this one has the right to walk along and this one has the right to walk along.”

In that case, both are equal, but here, he is the one that caused injury, not her.

והכתיב (ויקרא יח, כט) ונכרתו הנפשות העושות מקרב עמם

הנאה לתרוייהו אית להו איהו מעשה הוא דקעביד:

But is it not written, “And both of them shall be cut off from the midst of their people” (Leviticus 18:29).

They both derive pleasure, but he is the one doing the act.

היה בעל קורה ראשון כו':

אמר ריש לקיש שתי פרות ברה"ר אחת רבוצה ואחת מהלכת בעטה מהלכת ברבוצה פטורה רבוצה במהלכת חייבת

Resh Lakish said: Two cows in the public domain, one lying down and one walking. If the one walking kicks the one lying down, it is exempt. If the one lying down kicks the one walking, it is liable.

לימא מסייע ליה היה בעל קורה ראשון ובעל חבית אחרון נשברה חבית בקורה פטור ואם עמד בעל קורה חייב והא הכא דכרבוצה במהלכת דמי וקתני חייב

Shall we say the following supports him: If the owner of the beam came first and the owner of the jar came after, and the jar was broken by the beam, the owner of the beam is exempt.

If the owner of the beam stopped [walking suddenly], he is liable.

And this is like the case of the cow lying down, and it teaches that he is liable.

ותסברא הא סייעי בעיא לא מסתייא דלא מסייעי אלא מקשה נמי קשיא טעמא דבעטה הא הוזקה ממילא פטור והא מתני' דממילא וקתני חייב

 Do you really think this? This not only does not support him, it is even a difficulty against him. The reason [the owner of the cow is liable] is that it kicked. But if [the other cow] was injured on its own, [the cow lying down] is exempt. And the mishnah refers to a case where [the owner of the jar] was injured on his own, and yet it teaches that he is liable.

מתני' דפסקה לאורחא כשלדא הכא כגון דרבעה בחד גיסא איבעי לה לסגויי באידך גיסא

The mishnah refers to a case where he stopped in the middle of the road like a carcass. But here, he refers to a cow that lies on one side. The other cow should have walked on the other side.

אלא סיפא דמתני' מסייע ליה לר"ל דקתני היה בעל חבית ראשון ובעל קורה אחרון נשברה חבית בקורה חייב ואם עמד בעל חבית פטור והא הכא דכמהלכת ברבוצה דמי וקתני פטור

Rather, the second clause of the mishnah supports Resh Lakish: If the owner of the jar came first and owner of the beam came after, and the jar was broken by the beam, [the owner of the beam] is liable. If the owner of the jar stopped [walking suddenly], he is exempt.

And this is like the case of the walking cow injuring the lying cow and it teaches that he is exempt.

מתני' דכי אורחיה קא מסגי הכא א"ל נהי דאית לך רשות לסגויי עלי לבעוטי בי לית לך רשותא:

The mishnah refers to a case where the owner of the jar was walking in a normal manner. But here, while the cow has a right to walk, does he have the right to kick.